

# EASTERN TIMES.

去年今日

時報 一千三百九十四號

宣統三年正月十八日

西歷一千九百十一年二月十六

去年今日

卷之五

無名氏求姑病痊洋十元 隱名氏助洋一元

通州國文專修學校於正月二十四日開學

商務印書館用書下廣告在本報第三版閱者注意

出許轅看路樂由封己象登靈前軒報發謹引此在佈其聞十力許慶十餘堂鉅帳由房豎啟

江通縣子民洲稅田一萬一千餘畝向分二十八股營業現經二十八股業主蔣萬臣等願將該洲連堤在內寸土不留杜沽買本公司永遠營業茲訂於宣統三

江蘇省城  
公和  
二十  
股  
業  
主  
廣告

江浦縣公干民田田地係屬舊人等先人遺產向分二十八股營業現經二十八股同業將該田連工在內寸土不留杜賣與南京江華公司通戶營業所有從前由舊民等通行解決所有江華公司永遠收執並無按揭在外等情如有別項不清仍由舊民等出理明與江華公司無涉此佈

上	國朝文匯 錢牧齋月年集	百一冊 三十六元 定價四十元	魏默深文集 石筍山房全集	六冊 三冊	冊二 元元
---	----------------	----------------------	-----------------	----------	----------

每冊一元五角  
胡天游文集  
八冊

每冊一元六角  
梅伯言全集  
五冊

杜詩集注  
錢謙益撰  
錢謙益撰  
錢謙益撰

發售

國	國
施愚山全集詩集	國朝古宮全集
二十冊四元	十六冊預約一元五角
吳肇甫全集詩廣集	尺
十一冊二角	十二冊二角
三十五冊二元	所行

學	錢牧齋文鈔	四十二冊	二卷
餘震川全集	錢牧齋文鈔	四十二冊	二卷
隨園文鈔	錢牧齋文鈔	四十二冊	二卷
桃姬傳尺牘	錢牧齋文鈔	四十二冊	二卷
海	錢牧齋文鈔	四十二冊	二卷

錢牧齋讀杜小箋	錢牧齋讀杜小箋	錢牧齋讀杜小箋	錢牧齋讀杜小箋	錢牧齋讀杜小箋
一冊	一冊	一冊	一冊	一冊
三冊	三冊	三冊	三冊	三冊
角	角	角	角	角
林泰南合抄	林泰南合抄	林泰南合抄	林泰南合抄	林泰南合抄
四冊	四冊	四冊	四冊	四冊
冊	冊	冊	冊	冊
一元二角	一元二角	一元二角	一元二角	一元二角
一元二角	一元二角	一元二角	一元二角	一元二角

五	冊	二元五角	漁洋感舊集小傳	二	冊	一元六角
五	冊	二元五角	碧城仙館詩鈔	二	冊	一元六角
五	冊	二元五角	屬翁山文外	二	冊	一元六角
五	冊	二元五角	屬翁山詩外	二	冊	一元六角

張萬西廬文集	二冊
顧仲恭炳燭齋集	一冊
佛爾雅香豔叢書二十集	元
十八冊	元
十六冊	角
十卷	分里

周谷春酒堂文集  
 全謝山文鈔  
 八冊  
 八冊  
 三冊  
 元角  
 明宮史  
 青樓小名錄  
 四冊  
 二冊  
 元  
 元  
 元  
 元

二冊	四角五分	文科大詞典	十二冊	定價八元	各省
二冊	六角	百科新大詞典	十五冊	預約四元 定價八元	各省

大清現行刑律定本  
十八冊  
四元  
大書

新文體正編	二十冊	四元
新文體副編	十八冊	四元
四冊	元	
七冊	元	

（大正郵政總局特准掛號立券之郵件）  
（明治三十八年一月十三日第三種郵便物認可）

1

[illegible]

華通水火保險公司賠款迅速  
 啓者小號於十五早被鄰殃及幸同華通公司保有火險今已知數賠償爲時  
 僅二日快爽無比領款感極特此登報鳴謝 書錄里鑑康號余士鑑謹啓  
 此啓之目的其主意在以定性物析法指通熟習

[illegible][illegible]

藉又謂勢紳某曾向府縣請託違法妄爲殊駭物聽伏念潤堃澇雖係鴻浦同胞兄弟但當時均未有子嗣娶伊女故後  
 繼嗣未定同父既二十年親亦于同祖或會祖周親之命遂親族立植穆相當之人繼承祀火斷非尋常之事及戚黨咸知悉有繼書爲憑  
 氏早經於光緒二十八年承伊姑吳氏之命邀乘伊嫂字繼書僅伊母壹分事及伊嫂與伊共與將問安治  
 復有分書可據相安十載之久毫無異議潤堃澇竟乘伊嫂字繼書僅伊母壹分事及伊嫂與伊共與將問安治  
 違犯教令尙覺情重法輕至其膝訴之詞以分書有伊母簽字繼書僅伊嫂字繼書爲憑  
 不時筆據之理且光緒二十八年所立之分書說不更事利令智昏耳獨不解勢紳某某者平日自命頗高而非親族何干預待  
 深結繩之淵堂潤堃年無知受族旁之愚弄所謂不更事利令智昏耳獨不解勢紳某某者平日自命頗高而非親族何干預待

請官究辦勿欺我林氏之無人也

林氏宗長鍾味啓

CASSELL'S New Ger.-Eng., Eng.-Ger. Dictionary.

CASSELL'S New Fr.-Eng., Eng.-Fr. Dictionary.

英德新字典 每本二元

英法新字典 每本二元

近來德法文字日見推行於遠東惟研究於此者每有苦其難字或成語之費解而欲求一詳備之字典以爲師資故本館有鑒于此特購此二書以餉中國學者此二書全書凡五百餘頁內容豐富言解義詳明注詞新雅有意德法文者勿交臂失之也每本定價九角

珍小字典每本定價九角

上海伊文思書館

正月十二號

新開平江公所隔壁一千

三育女校添設專修科招生廣告  
本校畢業生外有情愿留學  
者至本校報名投考可也  
考期正月十二日  
十六日  
十九日  
同日招收高等初等插班生  
本校自開辦至今已屆九學期其高等四年級生今冬業已畢業  
明年添設專修科一班以圖文美術為主課以他科學為附除除  
薪兩平江文公所贈匾一  
千三百九十七號門牌  
義品澄欸銀行廣告  
啓者本銀行現有存款甚鉅實存佛銀一千餘萬枚又存銀一百餘萬專作本埠  
界內實產押鈔至利息格外比來便宜如荷賜顧者請至本銀行帳房面議可也  
英大馬路口念慈華比銀行樓上便是 張瑞權謹啓  
本校設在上海虹口海寧路宗旨  
在使婦女能儆家申應用衣服學科分縫製  
縫紉二科

**勝家縫紉女學校招生**

東首三德里口A字念一號

收買舊書

本宅主人出洋遊歷現已回滬仍欲收購印書價值從優顯出傳者外埠函索值以半新八點鐘為國  
月存底姓名逐一開示信實自給如不吝用題不吝寄費北長廉里沿馬路武原張公啟營  
過期不候

校實機器普通近學費免收開課辛酉年正月二十日膳宿費

十元進校之日繳足如在九元正膳宿費

每半月一次每月六元刺繡科全日每三個月十五元

半膳二元時間下午二點鐘至四點鐘

長元吳學所廣告  
也二十日開學  
民立幼童學校正月十八日開學  
本校男女兼收膳宿均可男六歲至十歲女十歲至十二歲  
如需章程向滬南高昌廟本校索取  
太倉州屬中學堂展於正月二十五日開學

◎ 本館開設上海四馬路望平街口 ◎ 總律風一千二百零一號 ◎



(孤憤)

爲英俄日諸國所垂涎吾乃視之若不甚愛情即就滿洲一隅而論若非有日俄之疊次戰事則吾人且將以撒哈拉戈壁諸沙漠等夷而視之豈猶知東三省爲沃野數千里之腴地乎不然東三省爲本朝發祥之地所謂豐沛之鄉也何以自開壤以來迄於前十餘年其官制猶仍守軍政制度而不改用民政制度直至近歲始廢去將軍之名而以督撫轄之此非不善治邊之方證乎今者東三省迫於時勢已變爲郡縣矣而內外蒙古則仍守數百年蒙昧之習終不思所以開發之恐不數年蒙古又將爲滿洲之續也可勝慨乎

支那進化論

(譯巴黎日報)

日新爲法文報中之最有力者每日出報計一百六十萬分此報對於中國事最爲注意恒論及之

今爲支那政治變法之時代如國會之請願乃支那全體國民之顯象也此種變法實關歐美萬國政治之問題(中略)各國之政府及外交人員豈獨與宮廷一方面對待已哉實與其全國之新黨相對待之時也非獨此也不久更將有經濟之問題生於變法之支那與他國之間者此尤烈之事也孰能謂東方節儉之民終不爲白人之競爭乎此種之侵略已及於多處矣曾不見巴黎近鄰之中國一小工廠乎純用中國之資本中國之器械中國之工人製中國之物品其銷路日見增多此中國人侵入之始基今如以政治之更化尤當助此種風潮之進步者也

案此報言我國隨政治之改革。必有經濟競爭問題。發生其間。其知我情勢。可謂洞若觀火。而以豆腐公司爲與西人相競之始。至發其驚歎之詞。嗚呼。吾民觀此。宜如何振刷精神。共圖國外工商之進步乎。

白哲人種之對待南漢羣島多用此法。一切社會習慣皆仍其舊。惟握有政治上與經濟上之最高權而土人不過供牛馬之用而已。移民者則異是其地既肥沃而風土氣候又甚適宜。可以長子孫於是驅逐土人而佔領之。移已國之民以實其地。一切政教皆模倣祖國。積之既久而第二之祖國誕生焉。歐洲白哲人種之對待美洲諸土人多用此法。觀於英人之開闢美國與西葡等國人之開闢中美與南美是也。然此猶爲與祖國壤地不相接者言之。若壤地相接則犁庭掃穴而郡縣之雖甚荒涼皆將設法以變其地質。驅其瘴癘。斷未肯聽其終古不毛也。准斯義以觀吾國之殖邊則正與此相反。滿蒙西藏之富久

巴黎近鄉竟有一中國工廠

(譯巴黎日報  
享里巴爾必撰)

支那進化論曾見本報。漢學家菲能佛日內氏(即作支那進  
化論者)曾告吾輩支那人之勇銳矣。並謂巴黎近鄉有一中  
國工廠。純用中國器械。以中國之技師。工徒。製中國之物品。此  
誠令讀者驚疑之事也。於巴黎都門。竟有黃禍侵及乎。故吾  
深願尋其跡而察之也。吾之尋得此工廠。固非易易。然吾終得  
參觀李煜瀛氏之科學。實其事之主腦也。李氏者故相之子也。  
其兄今爲郵部丞。伊於千九百一十一年。隨孫公使來巴黎。李氏乃  
中國維新者也。昔於三阿農學校肄業後。乃入巴黎之蠶菌大  
院受其師承。于是中國之少年。亦次爲有益于世之學子。

井邊有個老婆子正在那裏汲水。若羅伯爵便走至他背後問道：請問這所房子內有人住沒有？那老婆子回過頭來，向若羅伯爵上下打量了一番。若羅伯爵又問道：請問這邊有個魯生是住在這裏的？老婆子道：這裏沒有甚麼魯生。我自十五年來住在這破屋裏了，從沒見過這所房子內有人住過。這裏來魯生若羅伯爵道：那麼這房子的主人是誰？你可知道老婆子道：聽說外國人底細我也不知。又問道：客人問他做甚不是要買這所房子？摩你如要買，我看不如買了我的房子，還合用得。多哩。說罷便指著那破房子，給若羅伯爵看。若羅伯爵道：不是我不要買房子，我是來尋魯生的。老婆子想了一想道：魯生我卻不知道。半年以前曾有一個人到過這裏來的，看他情形好似個人家，用人相似。或者那主人的雇人也未可知。但是如今半年来卻又不看見了。又一人喃喃自說道：你這樣的尋他，他便立在

理想。吾見之時。在辦公房中。語吾以正當食品。大豆功用。告吾以油質粉質糖質蛋白質之含素。以及製造之法。其所製之食品。如豆乳。乳膏。乳精。豆麵。豆麪。包點。心醬。油。豆油。糖。醬。豆菜。皆以大豆製成。以至渣滓。尙可充牲畜之食料。大豆者。中國之豆類植物也。承褚君之殷勤招待。告我以專門藝學之解說。吾得而窺見工廠之內容。其中機器精美。到處潔淨異常。其人衣工作者之衣。首皆短髮。而無其昔之長辮子。此工匠諸人。奮發而有條理。肅靜而勤於工作。共同欣勉。以求其種族之發達。悅目容顏。有顧盼自雄之態度。而無數黃軍之先導。佈於吾國之腹心。是其商戰之權輿也。

案中人之來海外者多受欺侮如美洲非洲之華工比比皆是恒藉華人污穢野蠻之詞以施凌辱今豆腐公司立於歐洲大陸爲數百萬人之所驚歎稱美（讀報者約數兆人）且謂其爲黃軍之先導商戰之權輿西人之注意中國實業亦由此可見豆腐公司從此振興其影響孰大此當爲吾國共相希望者也

這裏一年也不終用的

**本館特別告白**

(未完)

記者浪遊京華。百無聊賴。飄欲以江鄉既枯之筆。燃溫燭不熄之尿。百鬼獠獠。孤  
明獨照。幸荷 海內諸君。施其權愛。不相厭薄。榮幸無可訾量。頃者貴政院已屆  
開會之期。記者於此三月之中。頗曾留意政聞。決別黨派。推闡幽微之所屬。藉其

怪人 (六十五) (冷)

當夜無話。到了明日午後，又改了裝，獨自向那門都岡邊尋來。到了岡上一看，和昨夜看的無異。又走至秘密門旁，輕輕地將門叩了兩下。門內亦無聲息。顯見得那別莊裏日間並無人住。的因又走出那別莊，向岡上四處一看，可有別的人在這裏。只見別莊之後，約離幾十步外，在樹林旁邊，尚有兩間破屋。若羅伯爵又走向那破屋邊去，還沒到得破屋邊時，路旁有個舊井。

影響之必然短促忽忽未能盡其什一天寒歲晚既慨然有蓋棺之思涼筆枯澀將發者爲狗尾之續行且彙集簡編搜挾軼事者爲

**資政院鑑一**

**名中國政界之將來** 一書登之本報以資海內政客之鑒戒爲第二期之龜卜稍粗何擇屢歷無圖庶幾狂夫之言成爲大雅所許乎

京師通信員顧深白

◎本館招 濟南 太原 西安 重慶 蘭州 梧州  
烟台 雲南 貴州 紹興 湖州 蘇州 太倉各地訪員  
如有熟悉各界情事消息靈通報告確據者連寄新聞數天即  
打函訂不合恕不作

[illegible]

中學國文讀本

林紓評選 林先生古文名家 林平旦心得評選 是書第一二冊附古文選三分類編輯詳加批語指示

義法尤備 五冊宋 六冊元 七冊明 八冊清 九冊

學著現十 十冊已出 每冊定價一角五分

上海商務印書館發行

北洋滦州官鑛有限公司訂期開股東會廣告

啓者本公司定章每年二月間於東常會館議決於二月初二日下午二鐘假天津法界英租界公同新英商銀行開會



# 紹興法政學堂招考別科

本學堂自開辦以來，承蒙各界愛護，學生日見增加。現為擴充教育，特招考別科學生。凡有志於法政學者，均可報名。報名日期自即日起至正月二十日止。報名地點：紹興法政學堂。詳情請向本學堂索取簡章。

## 上海商務印書館發行

本館新到各種新書，內容豐富，印刷精美。歡迎各界人士前來選購。地址：上海商務印書館。

上海商務印書館發行各種新書，內容豐富，印刷精美。歡迎各界人士前來選購。地址：上海商務印書館。

## 宮門抄

正月十七日 召見軍機大臣。當日召見軍機大臣，討論軍政要務。會議由慈禧太后主持，王大臣等參加。

## 預備游學美國專科學堂

定於二十二日開學。該堂為培養留學美國之專才，特設此堂。學生將赴美進修，學習先進科學技術。

## 外民二部

外交部與駐京各使之請飭居民一律再種牛痘。此舉旨在預防疾病，保護居民健康。

## 芝罘疫氣傳染

略止昨法教會治疫某女。芝罘地區近日發生疫氣傳染，法教會已採取措施進行治療。

## 王曾贈以禮物

倫貝子率諸大臣及外交官均在車站恭送。王曾大臣此次出訪，受到各界熱烈歡迎。

## 騰越至大理府一段建築鐵路情形

其能實行與否現在正與中國交涉尚未解決。該段鐵路之建設，對於當地交通與經濟發展具有重要意義。

## 是否相宜

後據李來君報告該處於築路一事並無妨礙。關於築路事宜，經各方協商，認為目前條件尚為相宜。

## 日本之中國放債計畫

朝日報云：中美一千萬元之借款，英法德等國均請加入。日本放債計畫旨在擴大其在華影響力，並與列強競爭。

## 內閣官制之近情

新內閣官制及弼德院官制皆於去冬由憲政編查館擬定。目前正處於實施階段，各界正密切關注其進展。

## 整頓大清銀行

近聞法政科進士幣制處人員劉君君毅，有整理大清銀行推行幣制之條陳。此舉旨在加強金融穩定，促進經濟發展。

## 購買軍艦者注意

我國近以興復海軍故盛購軍艦。各國日來聞之，爭售於中國。我國政府正慎重考慮，以加強海防力量。

## 已革達賴之生死

邇來外間紛紛傳言謂已革達賴喇嘛業經圓寂。此消息尚未得到官方證實，請公眾保持冷靜。

## 振貝子之隨員

振貝子赴英慶賀新皇加冕大典，隨員名單如下。此次出訪旨在加強與英國之友好關係。

## 世界政治觀

按克萊布爾凡約開關巴拿馬運河權本操自英吉利。此舉將對全球貿易產生重大影響，各國正密切關注其發展。

## 北京之血

恭王被刺而流血。北京政界近日發生重大事件，引起全國關注。各方正呼籲保持冷靜，維護社會穩定。

## 中學國文讀本

林紓評述。本讀本內容充實，適合中學學生閱讀。歡迎各界人士前來選購。

## 上海商務印書館發行

本館新到各種新書，內容豐富，印刷精美。歡迎各界人士前來選購。地址：上海商務印書館。

## 定期開股東會廣告

本公司定於正月二十日召開股東大會，請各位股東準時出席。會議將討論公司重要事項。

## 洋行廣告

本洋行代理各國名廠貨物，品質優良，價格公道。歡迎各界人士前來洽談。



湖州詠泰典廣告

風濕骨痛背痛皆為血毒所致

韋廉士大醫生紅色補丸能治此等疾病者以其能生稠濃鮮紅康健有力之新血也

大凡病之根源每起於血之不潔韋廉士大醫生紅色補丸所以能治血毒所致各疾在昔世獨占一席者因其非獨能使血潔淨驅其血中一切污毒且即使血稠濃鮮紅以去其致病之由故其奏效有如是之完全建功有如是之永久也香港海防街順和洋貨字號黃君健山曾患風濕骨痛背痛胃痛不消化種種各疾延醫中西毫無效驗後服韋廉士大醫生紅色補丸而得永絕病根茲特自述病狀如左云○僕於年前曾患風濕之症背痛

疼痛異常飲食不能消化百病叢生幾成不治聘請中西醫士診治毫不見効後聞韋廉士大醫生紅色補丸有治各疾之奇功遂購而服之兩瓶方覺背痛稍減飲食亦暢爰續購一打耐心久服藥尚未醫病竟全愈飲食倍增身體強健迄今各病未嘗復發皆全賴韋廉士大醫生紅色補丸之奇功也爰修數語附呈小照乞登報章以為同病者問津之一助云爾

香港黃健山君患風濕背痛胃痛胃不消化服韋廉士大醫生紅色補丸而全愈

韋廉士大醫生紅色補丸所已治愈之各疾中確有證據者即如下所列 風濕骨痛 腎尻酸痛 腰腎虧損 背骨疼痛 筋系刺痛 血薄氣衰 諸虛百損 少年虧喪 陽萎不舉 乾濕癬癩 癩癧疔疹 皮膚諸症 左癱右瘓 脚氣衝心 以及婦科諸症莫不奏効如神洵為世界有獨無偶之妙品也

中國各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如疑假冒可向上海四川路八十四號韋廉士大醫生藥局中國總發行函購或向重慶白象街分行函購亦可價銀每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元遠近郵費一概在內

上海四川路八十四號韋廉士大醫生總藥局啟

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

韋廉士大醫生紅色補丸

注意認明真像

丸補色紅生醫大士廉韋乃

**布業公所編簿堂同人公啟**

竊以衣食不足及履均從接踵下受饑者四五人惟經理所深知誠恐於初五晚起半失貨物足東家亦甚憂慮與賈經理包瑞泉經理王巴生省城寶可崇同中商議以致身不及履均從接踵下受饑者四五人惟經理所深知誠恐於初五晚起半失貨物足東家亦甚憂慮與賈經理包瑞泉經理王巴生省城寶可崇同中商議內存現洋七百八十二元小鈔五百餘元見日昭彰而報載火禍賠償存儲逃避無多史實不符但報紙有聞有數萬足約值六七兩洋名列素非淺鮮然其中必有一二小鈔弄假充真同乘虛抱不保險行當場情形目前遠集同業公司通決一面登報聲明一面函請查辦所有以便冤官究辦伏維公鑒

**看壽星室藥醫製沈珍珠鏡面管果驗**

北四川路同和堂藥店材子寓廣底大漢本支司事人沈鳳閣自現已另有高就正並月初一日起之後接理工總董吉開張同和堂厚手賜音各號院及會館等長均為洗滌助自親統興本店洗滌自現已有三年正月之初一日之役後接理工總董吉開張同和堂厚

[illegible][illegible][illegible][illegible]

A vertical, high-contrast, black and white image showing a textured surface, possibly a book cover or endpaper, with a prominent vertical crease or fold line running down the center. The texture is grainy and uneven, with dark and light areas suggesting depth and wear.



中國商業也里出反

近有奸商假冒自來血鎮江燕湖南京中江廣東各埠減價兜售呼號私圖漁利害人非淺今本藥房真藥仿製假自來血往運鎮江燕湖南京中江廣東各埠減價兜售呼號私圖漁利害人非淺今本藥房真藥仿製假自來血往運鎮江燕湖南京中江廣東各埠減價兜售呼號私圖漁利害人非淺今本藥房真

各埠諸君購服自來血者其子較前加大一紙色深藍而花紋亦與井內有瓦楞紙一張保無誤用且玻璃底均有西國碼字小標記是為真貨如淡胡色字樣係偽造內無瓦楞紙襯墊無西國碼字小標記用鐵絲柱做便是通知特此佈告

自來血總發行所上海五洲大藥房謹啟

四川陸軍速成學堂優等第一名畢業副軍校楊建業題贈

五洲大藥房主人暨列位  
先生閣下雅鑒敬啟者余體素弱自  
後無復功名之志願以國家振興  
武備入本有陸軍速成學校功課頗重  
學期間遂得失紅之疾甚  
劇至兩月幾忽得此病奉  
委調查地理歸住成都忽染憂病  
喘咳聲嘶則其祖極在堂父病大劇  
吐血數升晝夜不止一服復生  
床即已期必死徒服藥三月吐痰漸減元氣漸  
爽體力幸無耗至欲重執干戈以報  
期旬延旦夕國家則已付之來世  
矣未幾羅君遇春自江南歸則余病  
貴藥房人造自來血大瓶一打  
金銀以資養治病去將半遂以其餘贈人  
至重慶再購大瓶二打度服如法  
冬月以來不惟病愈精神亦已漸明春  
正月到省銷假供養老雙親余病若是竟得  
脫去疴痾兩軌銑餘以我同胞故止  
愛國熱忱非貴藥房之賜  
也更有父病在床時感  
難忘特具草函函謝  
楊建業頓首謹謝  
病餘畏寒來復氣血即  
此敬候○大安諸希  
房自來血之功益於吾國多矣皆區  
得妙品共獲苦海自強以強國是  
自來血價目 大瓶二元二角 每  
打二十元 小瓶一元二角 每  
打十二元 明全球老牌商標每瓶附有值洋一  
角之認眞券一張保證書一本瓦  
楞紙一購者注意  
總發行所上海四馬路  
老巡捕房對門五洲大  
藥房抄登

德國創漢孟機器廠  
於一千八百三十七  
年廠中上下執事五  
千餘人專造各式異  
樣汽車頭及煤水車  
等其運銷世上各國  
已逾三千五百部之  
多 洋文電碼漢孟

謀席位者鑒  
欲得優缺者請至  
虹口北四川路白  
火橋脚 Y 九號

翡翠紅藍	寶石洋銀	真金戒每	只洋八元	半翡翠珍	珠彈黃真	金耳圈每	刻洋拾元
金鋼鑽珠寶	洋鑲金銀首	飾眼鏡一應	俱全花色繁	劃一不二老	少無欺上海	跑馬廳蘇州	馬路全昌金
			名不及細詳		二馬路西口		開張號啓

江 海 關 論

**時英華書館**  
 先付銀金洋五元隨宿生信之資於入學時歸作學費報而不來者概不給還  
 本行設在英租界仁記轉路  
 角四川路一百零三號專辦  
 德國各種電料及全項機器  
 子均極完備另設樣子間陳列  
 各種異樣電報機電話機電  
 扇電燈及各種電汽等件無  
 不齊全專備採辦  
 諸君隨時賜臨觀看如有興  
 造電燈廠者本行可以全行  
 包辦倫區  
**洋行**  
 賜顧本公司當將詳細情形  
 及價目等逐一奉告

館添招新生  
本館開設已課程全日英文至四點鐘時會課資格初中上高等學費每一學期收膳宿生收洋三十元膳者收洋十元  
 開館 辛亥年正月二十日即西歷二月十八號除禮拜日外  
每日自十點鐘起至五點鐘止皆可隨時進西報名  
 校址 上海老靶子監院幕啓  
 本公司輪船總額納鈔一百萬噸往來各歐美  
 亨洲茲有輪船載重噸訂期月日由上  
 實海開往紐約賣西林享堡倫敦利物浦等埠如  
 輪欲裝貨搭客者請惠臨二馬路本公司接洽可  
 船也行走東方德國郵船班期表往來上海青島  
 烟台大連灣等處輪船名提督西江大臣塘沽  
 公每逢禮拜三日中午由上海開禮拜二六由青  
 司島開禮拜一由烟台開禮拜日由大連開回禮  
 廣拜五到大連禮拜一四到上海以上限期風雨  
 告不更倘蒙惠顧格外克己招待遇到特此佈  
 知伏希公鑒

●浙江交涉使司王省

三司憲之証評書

羅威醫士達於醫學又精於理化以獨得之秘新發  
明紅血輪補藥滋補以衛生用治  
合華人體質用以滋補以衛生用治  
病不效驗如神法觀其訪單所著功能服  
士誠不特士考驗而證均考其確有奇效  
也醫者之所重於醫士者尤不在此蓋自有歷史以來  
來中西醫分道揚鑣論人身部分而言中醫論氣  
不論血西醫論分補氣就補血而言中醫論氣  
不論血西醫論分補氣就補血而言中醫論氣  
效亦異今社會而貫通之且生其功  
所居之地而各有其特色以中西藥治十年乃有未  
收其果而反滋流弊者而醫士研究二十年乃有未  
世紀中補血不用鐵之紅血  
輪補品扶中西之秘奧救世界之異影服之  
一變然則紅血輪者無不身體強健精神煥發使亞人  
妙品間接為強國之根  
源又易為尋常通病凡藥業製造能新有發明  
衛生專利者十年所以獎勵實業尤宜宜醫士已  
將紅血輪三得專利其得專利尤宜宜醫士已  
本年南洋  
醫學會又蒙  
剖驗得實優加褒獎黃中士  
是朝牙而紅血輪二藥材料珍貴功力果確足知醫士不  
效者同非出於一藥之私私也鄙人素不識醫士不知醫士  
以故體察情勢自致  
加增精神煥發此藥有效胃納  
士發明之功實書數語表揚之以為後之範中而  
西者勸並遠以實使王豐稿謹誌  
醫士○小瓶二元每打廿元  
大瓶三元每打卅元  
總發行所羅威藥房開設上海  
四十六號分售處各埠大藥房

[illegible]



○武漢防範鼠疫之週密

不許亂輩兩家

▲防範旅客繞道 刻下北方來漢旅客聞知劉家廟車站查疫深恐一經醫生指爲有疫勒令入所診治不無疑慮故多有在汴鄂交界之信陽廣水確山各站先行下車繞道抵漢以便規避刻驗疫公所已經查悉特派醫員詣信陽廣水各核攔驗以免疏漏一面由鄂提及漢口總商會分電郵傳民政各都直督請其派醫在京漢路京津各站將買票南來旅客查驗一次如無疫方准附車南行到漢時復行查驗以昭周密

▲軍界預防傳染 第八鎮統制張提軍昨傳諭各標營略謂北方鼠疫流行染傳鄂藩見諸報章傳諸人口一染斯疾立即殞命凡我軍人應嚴行防範如各營地處坑凹鼠匿於中者隨時派人填溝勿使鼠毒外傳至於何時見有鼠出速即設法擊斃勿得玩忽怠惰致遭其害云云二十一混成協黎統領元洪亦傳知所部凡營房廚厠厠所工廠有凹洞之處可以藏鼠而者一律趕日堵築結實以絕鼠踪如堆囤處所以及起居各地亦須每日打掃清潔除已諭飭各官醫醫生等按法檢查消滅毒菌外合亟傳知云云

▲鼠輩先懼浩劫 武漢各警區旬日之間已收買鼠子一萬二千六十四頭以每頭銀元二枚計之合銀二百餘串刻已

在省垣城外石牌嶺山巔開挖深坑酒以消毒藥水一併掩埋

惟瑞督以武漢人烟稠密數達百萬藏匿鼠子必以億計今

捕獲此數是皆巡警未能家喻戶曉爰復飭巡警漢關兩道

飭武漢廳縣警區多出簡明告示勸民勤於捕鼠捉獲逕送

區登時給銀收買不准稍有留難又飭巡警追督飭衛生行

兩科長及清道保安各股員極力清理街道檢查市售食物

有腐魚臭肉等項即行收買入官隨時掩埋以絕傳染之媒

並擬訂居民衛生要則說明捕鼠之法以鐵籠計擒爲最善

▲圖書館

湘省定王台圖書館每月由善後局支領常年

經費銀二千餘兩此項經費已經清理財政局全數裁去截至上年年終爲止即行停發所有該館關防文卷以及書籍什物等件均移歸學司衙門接收經筵館自總會辦提調以至核對收發各員紳統俟將經手未完事件移交清楚後即行分別銷差其原習之正副各編纂本無書籍可編即行一律裁撤大約元宵節後即行照此辦理

▲女子師範 湘省全省女子師範學堂前年即經吳提學詳定指定候補道涂慰儒捐入學務公所之古稻田房屋共計大小十餘椽一律拆卸起造繼因開辦建築各經費迄未指定該款是以無從興工現楊撫以該校爲憲政籌備中之一項莫難再事延緩特飭司籌定建築經費二萬四千金俾得大興土木茲聞已由學司札委湖北知縣余紳耀升承辦此項工程本

月以內即須分別節工估造以便年內趕速招生開學免致遺誤要政

▲報館 湘省之長沙日報館本係官辦由學司衙門差理每日報張須先送學務公所核閱後方能發行是以忌諱甚深館場式微全恃藩司衙門按月津貼常年經費二百餘金借以支持乃去秋以來司庫奇罄此款恆不能按月照發該館左主右總已不能成立前聞趙藩已將該款截停飭令自行籌款應付以是本年能否照常出報尙在未定聞吳子修提學擬仍仍改革程核減經費以期復行出版刻已飭由學務公所圖書各員前赴該館調查情形稟請核辦矣

▲罪犯 湘省此次辦理清鄉所獲匪犯不知凡幾即湘一隅共拿獲四十餘人其情節略輕或訊明實係並無爲匪跡准予由縣分別保釋外所有重要各犯業經清鄉局總辦羅金觀蔡札委印縣余令聯輝先後遞解到省刻已分別發收禁候開印後即行發府嚴訊確供按律定擬以成信讞

▲米糧 本年湘省米糧價值開正以來日漸上趨推原故一因米捐已經開禁各省之採購米石者紛至沓來一因督瑞制軍近委益陽縣吳令炳奎等來湘採辦積穀共須二十萬担裝運回鄂填補倉儲是以來源日竭價值愈昂聞楊撫指去春復徵已飭籌捐總局查明情形應如何明示限制之即行妥擬詳辦以憑核奪云

鄂督瑞制軍刻據來鳳縣電事頃探川鄂兩軍在黔江境內破

水坪遇匪。同攻擊。斃匪甚多。生擒匪首譚朝鍾。因傷重。即  
法來鳳。知縣周錦先。謹稟。就電等情。當即電飭派往會剿之湖  
北後路巡防隊統領崇欽。仍督營隊會同川軍肅清賊巢。並飭  
施鶴道督飭所屬文武嚴防。餘匪竄入鄂境。俾治安云。

蘇垣去年美孚洋人在齊門外西區租設火油棧一事曾經洋

廣興業呈請自治公所提議禁圍在案茲悉此案經警道注  
察飭縣另擇地址准予開設昨特札行三縣略謂案查宣統一  
年七月間美孚洋油行在齊門外西瀝私租房屋作為堆棧一  
案當時即經本道以洋商不准在內地開設行棧載在約章該  
美商在西瀝內地開設油棧顯背約章節經會同蘇關道暨洋  
務局嚴行駁拒並提房主勒令退租旋奉行准美總領事電請  
諭知保護屢次干涉由道派委會勘彈飭磋商該洋商始允遷  
讓經該三縣另擇元邑九都二十圖前牙厘局收買之原靜心  
庵充公房屋連餘地三畝七分三毫堪以租作油棧并據詳稱

會同勘得該處房屋連同餘地東沿城河北沿官河南有培德堂地西亦培德堂地石路池潭荒地惟西南兩首尙有原靜心菴餘地若以之開通水道即四面臨水既不通民地民田且於車站有一河之隔實無關碍等情到道又經會同蘇關道詳奉批准飭將該租地界址繪圖貼說并將租價及起租年限商妥緣內地不准洋商開設行棧齊門係屬內地應行禁阻至商地方原可中外雜居按之農工商局所繪商埠圖原靜心菴地自應作爲商埠且與消防一面毫無流弊是以即據縣文咨詳除飭委員陳令將合同草案送交該縣轉發自治公所閱外案關交涉業經本道親詣該公所宣布辦法合再咨案札立即諭令自治公所知照毋違等因三首縣奉文後以遵照理矣

南通信

○杭州通信

年已過計督練公所兵備處均

品陳列館久未成立實爲缺點茲悉業道已於年內詳請中座擬將勘工

日開辦大公銀行亦於初  
交易云

須重行組織先將該所房屋酌量

---

100

（飛划三劉龍虎狗）

大令督帶後力整頓營務頗見起色  
旋屆劉鴻舉守戎備帶向能循規習隨  
不失為按步就班迨至冬間又另委劉  
在中干戎帶並劉從末來蘇督差於  
蘇地情形及緝捕等事全不存行自蘇  
差之後惟知大言炎炎喜人逢迎為事  
其部下哨弁哨長之進見者仍稱呼  
大人檄下日前劉赴各汛地巡緝所到  
之處高拿洋號令人迎接有某哨正哨  
王某副哨劉某等因公出失於迎逐均  
被大加申斥並罰劉副哨詳請撤委其  
部下哨弁並罰劉副哨詳請撤委其

商業其同居某氏不允遷讓僅同席  
致起衝突前日該氏銀兩金環一枚  
置胡處故意遺人入內尋出欲胡歸  
多金爭鬧不休乃互扭至東路巡警局  
警員不遵令投司律衙門起訴胡無辜  
遂於昨日赴地方審判廳控告不知該  
廳若何判斷也

▲委辦淮海賑務  
長洲縣教諭陳  
錫哲廣文前辦賑務素為各大使所  
任前日奉到江皖宣振大臣馮中丞

喜侍蠻動輒拳打

脚四最可笑者問某 省遷於十五日星原前往

● 獵

狼狽哉政府之用人也（美）

而。言。又。於。胸。中。

於是。以。螫。螫。螫。之。手。段。鬼。鬼。崇。崇。之。心。理。

卷之二十一

惟東事於立說示例定限採南

英文溫德華士代數學一元八角

漢譯溫德華士代數學一元六角

學編寫完其書  
習白 各譯尤偏重美風不  
台吾國習尚茲經  
留美理科

註釋 只許西國學  
○另有英文詳解一書現已付印即日

原書名過句頗病  
辛恒刪訂

漢文原文 比校











# VIROL



兒屋之門

小兒開盒

偉羅補汁

神商賜顧者請認明商標為要

偉羅補汁是肉色不... 諸公不宜以偉羅服嬰兒乎



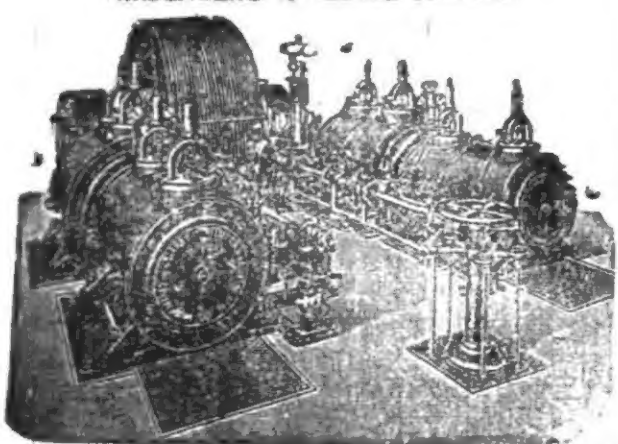
行設英大馬路三十六號

雷醫學博士

驗光者費德

車機動及滑機繩專大名最世廠城柏林

Maschinen-Aktien-Gesellschaft vormals Störke & Hoffmann HIRSCHBERG in Schlesien (Germany)



德國司達格與霍夫門機器廠所造之克虜伯爾門打引擎其汽門心子及齒均與麥克司蜜特機相等專供木廠磨廠等用



製造電氣機械 儀器電燈電車 公司全付機器 各種高低電平 鋼線等等 中國經理人 瑞記洋行

## 金剛百鍊丸

內華上貼效... 告里小 外四年益相外

THE I. C. S. CAN TEACH YOU BY MAIL

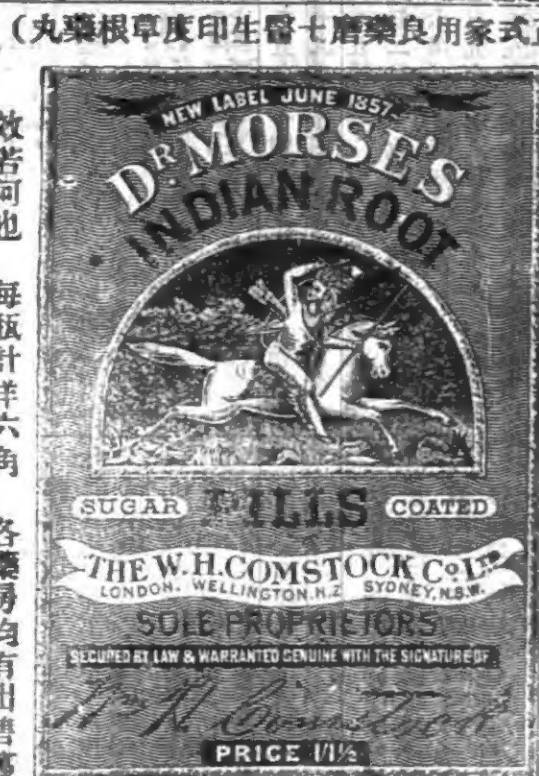
You can prepare at home, at small cost, for any position in the following list at a good salary. Write to me NOW and tell me what position you want to prepare for and I will explain how the INTERNATIONAL CORRESPONDENCE SCHOOLS method can help YOU.

Electrical Engineering Civil Engineering Commercial Law Navigation Illustrating Chemistry Railroad Construction Mining Engineering Textile Manufacture Electric Light and Architecture Surveying Mechanical Engineering Mechanical Drawing Marine Engineering Bookkeeping Stenography Teaching

You are invited to call or write for full particulars. Address: CHINA AGENCY, I. C. S. OFFICE NO. 5, 116 NANKING ROAD, SHANGHAI

白告記旺何省粵... 明抵不箱行國倘用者行之

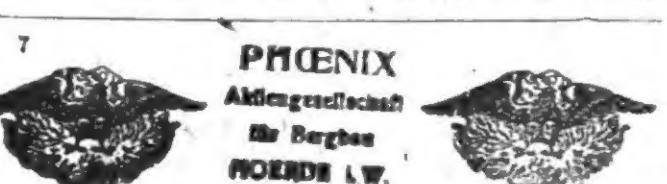
效若何也 每瓶計洋六角 各藥房均有出售 宣統二年八月初九日



九處房少醫居國不洲此... 奇平矣覺試士漸

## 比別家之貨加響十倍

是便口里和重北街盤棋在設分一... 佈○雙洋賜之操跳舞哭笑言語可稱調大角柳率內戲新早琴及軍營金



底已統之渡輪... 瑞記洋行

## 治痔瘡之神速

痔瘡之症... 痔肉消盡毫無痛苦

## 中國通商銀行

本銀行資本五百萬兩... 總行設在上海

香港廣東路... 總行設在上海

## 貴重江岸地皮招租

有地皮招租... 貴重江岸地皮招租

貴重江岸地皮招租... 貴重江岸地皮招租



二銅幣

法人亞力山大德讓原著  
英人愛耳弗特愛力孫重譯

第二節 郵局

1

孟德隆郵政總局高凌霄漢凡二十層氣象壯麗構造堅宏雖經數次之地震而不倒不頽如長空特立鐵索以繙絡之故無慮傾跌者否則人間石礎屢經風雨之震盪亦復不能挺挺然自立况加以力足拔山之地動耶

馬德亞德五步一停十步一息蓋老年多步氣爲之喘甫抵局門即力擲其希臘之帽於地而以兩手緊握鐵欄稍稍休息始能言念再行一英里者勢且立量今幸抵所在順郵局中方治事於此老一無所囑馬德亞德亦無言又一分鐘一少年懸其睛鏡額間聞然而出一見馬德亞德詢公何來馬德亞德視之蓋其鄉人也馬德亞德曰幸爲我一檢蒙西亞有書來致我否少年曰諾略向信包中一瞻視即以一函手遞馬德亞德曰此是矣馬德亞德開紙展讀目曙竟不知所語云何因復以書授少年曰公我故人幸爲我一讀少年欣然承諾即云上言我父孟德亞德領首曰是也我向言是兒慧順果也少年續讀云我父兒在蒙西亞以捕盜功得長官之特許給假一禮拜行歸省馬德亞德聞之不得其詞畢趨出局門去

資政院會奏議決試辦宣統三年預

算案譜  
旨裁奪摺

未增 雜收入 度支部豫算之數三千五百二十四萬四千七百五十九兩六  
 五分 貴政院覆核之數三千五百六十九萬八千四百七十七兩二錢四分  
 釐 計增四十五萬三千七百二十六兩五錢九分八釐 公債 度支部豫  
 之數三百五十六萬 貴政院覆核之數三百五十七萬六 未增 總計歲入  
 度支部豫算之數二萬九千九百九十六萬九千二百二十二兩二錢  
 貴政院覆核之數三萬一百九十一萬二千二百六十八兩八錢七分七釐  
 計增四萬九千四百七十七兩八錢五分五釐 歲出部 甲國家行政經費  
 共二萬六千七百七十四萬五千三百六十八釐 外務部所管第一 外務部經  
 度支部豫算之數二百九十二萬五千七百三十四兩七錢二分 貴政院  
 核之數二百七十八萬三千二百八十七兩七錢二分 計減十四萬二千四  
 四十七兩 附註 各使團經費美國遊學經費均在內 各省交涉經費  
 支部豫算之數六十一萬八千九百九十八兩二錢五分七釐 貴政院覆核  
 數三十四萬三千七百二十六兩七錢三分二釐 計減二十七萬五千二百  
 十一兩五錢二分五釐 統計 度支部豫算之數三百五十四萬四千七百  
 十二兩九錢七分七釐 貴政院覆核之數三百五十四萬四千四百五十二  
 兩二錢 計減四十一萬七千七百八十八兩五錢二分五釐 民政部所管第  
 二 貴政院覆核之數一百八十四萬六千六百八十六兩四錢五分 附註  
 師巡警廳等經費在內 步軍統領衙門經費 度支部豫算之數六十五萬  
 九千九百四十九兩一錢一分五釐 貴政院覆核之數三十五萬九千九百四  
 十九兩一錢一分五釐 計減三十萬 禁烟公所經費 度支部豫算之數五  
 萬九千一百七十九兩七錢八分三釐 貴政院覆核之數五萬九千一百七  
 十七兩七錢八分三釐 各省民政經費 度支部豫算之數一百六十六萬一千

江督劄復江蘇諮議局預算冊文

爲劃復事案據總局議決預算冊一革除而已列單咨復外茲再將關於學務各項分別決裁決減未便裁減等條開列理由附單劃復爲此劃行諮議局查照須至咨者

刺

◎舞台上之化粧與普通之化粧（設如婦女之化粧）不同。蓋舞台上之化粧務使人在台下遠視而普通之化粧適於近視故施普通之化粧登台不能得化粧之效而近視舞台上之化粧又極粗雜模糊顧不足觀也（呆）

中國新出品各立食藥抄四和格 西月則男

本公司不惜鉅資購置新式機器聘請熟練華師純用中國原料添製各式餅乾裝璜美觀遠銷南洋貨美不讓外

洋價廉則遠甚是以發行月餘應接不暇爰同聲海內熱誠愛國者鑒

杏仁餅乾每罐二磅半 五角 椰子餅乾每罐二磅半 五角五分 菓子餅乾每罐二磅 四角五分

諸古拿 餅乾每罐二磅 大洋七角 罐標各異靈巧悅目 雲沾半磅起碼 菓子餅乾每罐二磅 大洋八角

什錦餅乾每罐一磅 大洋三角五分 兩者本公司在上海小沙渡總廠製造肉桂糖露出品 什錦餅乾每罐一磅 大洋三角五分

洋四角五分 菓子諸古拿 餅乾每磅 大洋四角 較較大受社會歡迎此次列南洋勸業會場獲獎 超等獎憑 在嘉獎愛國 賜顧雅意罐頭食品共有一百餘種名目繁多不及備載另詳仿單

上海英大馬路泰豐罐頭食品有限公司謹佈

資各 身家清白資實能學級師範並附屬學科國文修身教育歷史地

平反王資

凡購此藥 須認明鸞香牌號 五開間門面方是鈞司  
 外埠批發格外克己如無銷路可退還 門市起碼三二  
 人售百員與萬員  
 江蘇料敏女學槍放班  
 級師範高甲乙  
 初甲初乙美南  
 費每學期膳費十五元  
 通學減半學費免收  
 考期正月十  
 八日  
 校址南京  
 科巷

馬製哮喘氣急

嘶氣逆頭暈上登甚水藥不能下咽片刻不得安臥睡目喘咳旁人不忍目覷本虛則變此丹得十載之心血經萬人試驗有功無不神效凡患此症者不論男女老幼一服即愈每料銀六錢五分起至三角包退退還原銀不取分文近一開關門面是也

家庭語  
小說  
海波  
二角  
情柳非  
小說

盜無入寶匣	小說	一角	偵探	五
中說	小說	一角	偵探	五
盜案	小說	一角	偵探	五
珠案	小說	一角	偵探	五
佛羅紗	小說	四角	偵探	五
兒詞	小說	一角	偵探	五
海底沉珠	小說	三角	偵探	五
復克	小說	三角	偵探	五
巴郎	小說	三角	偵探	五
克偵	小說	三角	偵探	五
大奇案	小說	三角	偵探	五

羣書  
小說美人島三角  
滑稽小說支話五分  
短篇小說十篇

學	學
五	五
小教育 小說含冤花二角	小教育 小說界鏡三角
小短篇 小說舊揮塵譚五角	小短篇 小說新十樣錦三角
小筆記 演說南京雜錄五分	滑稽小說 新封神傳四角五分
社會小說 上海游藝錄	短評 研人十三種

種  
禽石  
海石  
三  
角  
五分  
五角

哀情小說  
奇情左  
女電花  
短篇小說  
雜誌曲

[illegible]

曾治世界史者不可不讀  
自修史學者不可不讀

[illegible]

奇裁  
生髮膠  
神效

女學堂  
本校仿德國幼稚園初等小學合辦之法設堂有年去秋新築校舍六年增廣學



包辦徐匯郵傳部高等實業學堂宿舍廣告

本學堂自開辦以來，承蒙各界人士之愛護，學生日見增加。現因宿舍不敷應用，特在徐匯郵傳部高等實業學堂內，包辦宿舍，以資容納。凡欲入學者，請向本學堂接洽，以便安排。此告。

泉漳公學招收新生

本校奉准招收新生，凡有志學者，請於本月二十日前，向本校報名。本校設在泉州，設備完善，師資優良，收費低廉。此告。

金業公立初等商業學堂開學廣告

本校奉准開學，凡有志學者，請於本月二十日前，向本校報名。本校設在金山，設備完善，師資優良，收費低廉。此告。

商標

本商標係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

本商標係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

匯票

本匯票係由本銀行發行，凡有持票者，請向本銀行兌現。此告。

本匯票係由本銀行發行，凡有持票者，請向本銀行兌現。此告。

本埠市況物價表

本埠市況物價表，詳列各項物價，以供參考。此表。

股票

本股票係由本公司發行，凡有持票者，請向本公司兌現。此告。

紗市

本紗市係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

油市

本油市係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

花衣

本花衣係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

山口土價

本山口土價，詳列各項土價，以供參考。此表。

蘇袋

本蘇袋係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

棉紗

本棉紗係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

糧食

本糧食係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

金市

本金市係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

錢市

本錢市係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

洋銀

本洋銀係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

市銀

本市銀係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

小洋

本小洋係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

金銀

本金銀係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

金銀

本金銀係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

金銀

本金銀係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

金銀

本金銀係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

金銀

本金銀係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

上海初級小學校廣告  
本校仿德國幼稚園初等小學合辦之法，設有年級，新築校舍，環境優美，設備完善。凡有志學者，請向本校報名。此告。

信成銀行開常年收大廣告  
本行承辦各項銀行業務，信譽昭著，手續簡便，收費低廉。凡有存款或匯款者，請向本行接洽。此告。

通商銀行告白  
本行承辦各項銀行業務，信譽昭著，手續簡便，收費低廉。凡有存款或匯款者，請向本行接洽。此告。

保衛牛夏  
本藥係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

治神效無比  
本藥係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

商雪  
本藥係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

商雪  
本藥係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

商雪  
本藥係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

商雪  
本藥係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

商雪  
本藥係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

商雪  
本藥係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。

商雪  
本藥係由本商會註冊，凡有冒用者，定必究。此告。



春樂由己翁登靈輦發謹引此准期十九日慶十餘點鐘由景行里